

# Краткое изложение политики финансовой помощи для оплаты медицинского обслуживания

В Kaiser Permanente действует программа финансовой помощи для оплаты медицинского обслуживания (Medical Financial Assistance, MFA), помогающая пациентам платить за него. Она может полностью или частично покрывать ваши расходы на необходимое медицинское обслуживание, предоставляемое Kaiser Permanente, включая лекарства. Получение помощи зависит от финансовых потребностей, как описано ниже.

## Кто имеет право на участие?

Вы можете иметь право на участие в этой программе, если у вас низкий доход, вы не застрахованы или застрахованы на недостаточную сумму. В целом вы имеете право на финансовую помощь:

- если доход вашего домохозяйства не превышает 300 % федерального прожиточного минимума;
- либо если ваши расходы на медицинское обслуживание значительно превышают ваш доход.

## Что будет оплачивать эта программа?

Программа MFA может помочь вам оплачивать необходимое медицинское обслуживание, предоставляемое Kaiser Permanente, включая экстренную и неотложную медицинскую помощь, а также услуги аптек. Эта программа может покрывать счет полностью или частично.

Эта программа не оплачивает следующее:

- медицинская транспортировка;
- страховые взносы за медицинское обслуживание;

- расходы, связанные с косметической хирургией, лечением бесплодия или суррогатным материнством;
- медицинское обслуживание, полученное не в учреждениях Kaiser Permanente;
- медицинское обслуживание, которое поставщик услуг Kaiser Permanente не считает необходимым по медицинским показаниям.

Полный список приведен в политике MFA на странице [kp.org/mfa](http://kp.org/mfa) (на английском языке).

## Как подать заявку на участие?

Подать заявку на участие можно через Интернет, по почте, факсу или лично. Самый быстрый способ — посетить страницу [kp.org/mfa](http://kp.org/mfa) (на английском языке) и зарегистрироваться, чтобы получить ссылку на наше защищенное интернет-приложение. В нём вам зададут ряд вопросов, чтобы определить, имеете ли вы право на участие.

Также можно получить бланк заявки на странице [kp.org/mfa](http://kp.org/mfa).

Подать заявку можно на любом этапе процесса приема на обслуживание, записи на прием или выставления счетов. Вы можете попросить о помощи, не дожидаясь получения счета.

В некоторых случаях вам не требуется подавать заявку, чтобы программа MFA помогала оплачивать ваше медицинское обслуживание.

Если вы имеете право на помощь, мы не будем требовать от вас больше обычно взимаемой суммы (amounts generally billed, AGB) за медицинское обслуживание. Дополнительные сведения об AGB приведены на странице [kp.org/mfa](http://kp.org/mfa).

### **Какие данные требуются, чтобы подать заявку?**

При подаче заявки вам необходимо предоставить следующую информацию:

- сведения о количестве человек в домохозяйстве и доходе всех взрослых его членов;
- данные о расходах на медицинское обслуживание, если они известны;
- подтверждение доходов.

Подтверждение доходов помогает нам определить, имеете ли вы право на участие в программе.

### **Когда я узнаю, одобрена ли моя заявка?**

Если ваша заявка содержит все необходимые сведения, мы отправим вам письмо со своим решением в течение 30 рабочих дней. Если мы отклоним ваш запрос, в письме будет описана процедура подачи апелляции.

Если информация в вашей заявке неполная, мы свяжемся с вами и сообщим дату, до которой необходимо предоставить отсутствующие данные. Если вы не предоставите всю информацию, необходимую для заявки, вы можете не получить финансовую помощь.

### **Где можно получить дополнительную информацию?**

Дополнительные сведения, политика MFA и бланк заявки доступны на сайте [kp.org/mfa](http://kp.org/mfa). Информация предоставляется на многих языках в формате, доступном для программ чтения с экрана. Вы также можете позвонить по телефону **1-800-442-4014**.

### **Другая финансовая помощь**

#### **Помощь с оплатой медицинского обслуживания**

Если у вас нет страхового покрытия медицинского обслуживания, Kaiser Permanente может помочь. Чтобы узнать о доступных вам вариантах, позвоните по номеру **1-800-479-5764** (TTY: **711**). Линия работает с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00.

#### **Получение помощи с оплатой повседневных расходов**

Если вам нужна помощь с обеспечением базовых потребностей, таких как питание, жилье, оплата Интернета и других коммунальных услуг и т. д., посетите страницу [kp.org/socialhealth](http://kp.org/socialhealth) (на английском языке). Или позвоните в центр поддержки сообщества по телефону **1-800-443-6328** (TTY: **711**). Линия работает с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00.

## **Заблаговременное получение информации о стоимости медицинского обслуживания**

Цены более чем на 300 медицинских услуг приведены на странице [kp.org/price-transparency](http://kp.org/price-transparency) (на английском языке).

Цены некоторых услуг указаны для типичной продолжительности пребывания в больнице. На цену может влиять необходимость индивидуального медицинского обслуживания.

## **Как получить экземпляры политики MFA, бланка заявки и информации о программе**



### **В Интернете**

[kp.org/mfa](http://kp.org/mfa)



### **По телефону**

Позвоните по номеру 1-800-442-4014.

## **Как подать заявку**



### **Через Интернет**

[kp.org/mfa](http://kp.org/mfa)

(на английском языке)



### **По факсу**

Отправьте заполненную заявку по факсу на номер 206-877-0640.



### **По почте**

Отправьте заполненную заявку почтой по адресу:  
Kaiser Permanente  
MFA Program  
P.O. Box 34584  
Seattle, WA 98124-1584



### **Лично**

Оставьте заполненную заявку в отделе расчетов или в регистратуре в любом учреждении Kaiser Permanente.

# NOTICE OF LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES

**English:** If you need help in your language, language assistance is available at no cost to you, 24 hours a day, 7 days a week (closed holidays). Call our Member Service Contact Center at 1-800-464-4000 (TTY 711) for help or visit any registration desk for more information at any Kaiser Permanente hospital, Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille, large print, audio, and other accessible electronic formats are also available.

**Chinese:** 如果您需要使用您的语言获得帮助，我们每周 7 天、每天 24 小时免费提供语言帮助（节假日休息）。请致电 1-800-464-4000 (TTY 711) 联络我们的会员服务联络中心以寻求帮助，或前往任何 Kaiser Permanente 医院的登记台了解更多信息，我们的服务时间为周一至周五上午 8 点至下午 5 点。我们还为残疾人提供辅助工具和服务，例如盲文、大字体、音频和其他无障碍电子格式的文档。

**Spanish:** Si necesita ayuda en su idioma, contamos con asistencia de idiomas sin costo alguno para usted las 24 horas del día, los 7 días de la semana (excepto los días festivos). Comuníquese con nuestra Central de Llamadas de Servicio a los Miembros al 1-800-464-4000 (TTY 711) para obtener ayuda. O visite el mostrador de recepción en cualquier hospital de Kaiser Permanente para obtener más información, de lunes a viernes, de 8 a. m. a 5 p. m. También ofrecemos ayudas y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille, letra grande, audio y otros formatos electrónicos accesibles.